

**HAUS  
DER  
FREIEN  
SZENE**

2023

**SEPTEMBER  
BIS DEZEMBER**

---

# LIEBES PUBLIKUM!

Nebst Hochkultur gibt es sie auch. Sie – die freie Szene.

Die freie unabhängige Szene von und in Salzburg.

Lebendig. Vielfältig. Bunt. Klassisch. Neu. Kritisch. Und ganze 24 Produktionen aus eben dieser freien Szene Salzburgs bespielten die Bühne des kleinen theater in nur zwei Jahren: von September 2021 bis jetzt.

Eine Bühne für Professionalität. Aber auch eine Bühne für Versuche. Hier wird begonnen. Und hier wird konstant weitergemacht. Hier werden Erfahrungen gemacht, hier tauscht man sich aus. Hier spielen und inszenieren Profis, aber auch solche, die es erst werden. Vielleicht. Oder vielleicht auch nicht.

Solche Räume braucht Salzburg. Solche Räume braucht die freie Szene. Dafür steht das kleine theater. Das Haus der freien Szene. Seit fast 40 Jahren.

Und auch in diese neue Spielzeit starten wir mit einem vielfältigen und umfangreichen Programm:

Theater, Kabarett, Musik und Theater für junges Publikum. Lassen Sie sich inspirieren, lassen Sie sich verführen und haben Sie Spaß. Das wünschen wir uns, in dieser für die Gesellschaft schwierigen und herausfordernden Zeit.

*Euer TEAM*  
*kleines theater*

# SEPTEMBER 2023

Fr	15.09.	19:30	<b>*ENTERS WITH A GUN AND A DEAD SEAGULL*</b>	N
Mi	20.09.	19:30	<b>PARADIES</b>	N
Do	21.09.	19:30	<b>PARADIES</b>	
Mi	27.09.	19:30	<b>ISABEL MEILI</b>	6
Fr	29.09.	19:30	<b>FRITZ EGGER &amp; JOHANNES PILLINGER</b>	6
Sa	30.09.	19:30	<b>POWERPOINT KARAOKE</b>	6 N

# OKTOBER 2023

Mi	04.10.	19:30	<b>MALARINA</b>	6
		19:30	<b>PARADIES</b>	
Fr	06.10.	20:00	<b>JOSEF HADER</b>	6
Sa	07.10.	19:30	<b>PARADIES</b>	
So	08.10.	19:30	<b>CHRISTINE ROTHACKER</b>	6 N
Mi	11.10.	19:30	<b>TAGEBUCH SLAM</b>	
Do	12.10.	19:30	<b>CHRISTOPH FRITZ</b>	6
Fr	13.10.	19:30	<b>MITTERBACHKIRCHEN</b>	
Sa	14.10.	19:30	<b>MITTERBACHKIRCHEN</b>	
So	15.10.	19:30	<b>WENN FRAUEN FRAGEN</b>	6
Mi	18.10.	19:30	<b>TINDER – A FUCKED UP NIGHT</b>	N
Do	19.10.	19:30	<b>TINDER – A FUCKED UP NIGHT</b>	
Fr	20.10.	19:30	<b>HOSEA RATSCHILLER</b>	6 N
Sa	21.10.	19:30	<b>"KUNST"</b>	
So	22.10.	19:30	<b>PATRICK SALMEN</b>	N
Di	24.10.	19:30	<b>BERNI WAGNER, SONJA PIKART &amp; CHRISTOPH FRITZ</b>	6 N
Mi	25.10.	19:30	<b>MITTERBACHKIRCHEN</b>	

Do	26.10.	19:30	"KUNST"	
Fr	27.10.	19:30	STEFAN LEONHARDSBERGER	
Sa	28.10.	19:30	FLORIAN STROHRIEGL	
			FRITZ EGGER &	
So	29.10.	19:30	JOHANNES PILLINGER	

## NOVEMBER 2023

Fr	03.11.	19:30	JEANNE D'ARC	
Sa	04.11.	19:30	JEANNE D'ARC	
So	05.11.	19:30	JEANNE D'ARC	
Mi	08.11.	19:30	JEANNE D'ARC	
Do	09.11.	19:30	JEANNE D'ARC	
Fr	10.11.	19:30	ES IST NUR EINE PHASE, HASE	
Sa	11.11.	19:30	PARADIES	
So	12.11.	19:30	PARADIES	
Mo	13.11.	19:30	SISTERS OF COMEDY	
Mi	15.11.	19:30	10TH ENGLISH COMEDY NIGHT	
Do	16.11.	19:30	CHRISTOPH FRITZ	
Sa	18.11.	19:30	MACUBAJA	
So	19.11.	19:30	"KUNST"	
Mi	22.11.	19:30	TINDER – A FUCKED UP NIGHT	
Do	23.11.	19:30	TINDER – A FUCKED UP NIGHT	
Fr	24.11.	19:30	JEANNE D'ARC	
Sa	25.11.	19:30	JEANNE D'ARC	
So	26.11.	19:30	WANNST NET STERBST SEHN MA UNS IM NÄCHSTEN HERBST	
			FRITZ EGGER &	
Mi	29.11.	19:30	JOHANNES PILLINGER	
Do	30.11.	19:30	MICHAELA OBERTSCHEIDER	

# DEZEMBER 2023

Fr	01.12.	19:30	TAGEBUCH SLAM	
		14:00	JORINDE UND JORINGEL	N
Sa	02.12.	19:30	WOS WOAS DENN I	🎤
So	03.12.	14:00 19:30	JORINDE UND JORINGEL	
Mi	06.12.	19:30	CHRIS LOHNER	N
Fr	08.12.	19:30	SCHNÖDE BESCHERUNG 2023	🎵 N
Sa	09.12.	19:30	SCHNÖDE BESCHERUNG 2023	🎵
So	10.12.	19:30	SCHNÖDE BESCHERUNG 2023	🎵
Mi	13.12.	19:30	ELLI BAUER	🎤
Do	14.12.	19:30	BLONDER ENGEL & DIE HEDWIG HASELRIEDER KOMBO	🎵 N
Fr	15.12.	19:30	MITTERBACHKIRCHEN	
Sa	16.12.	19:30	"KUNST"	
So	17.12.	19:30	SCHNÖDE BESCHERUNG 2023	🎵
Di	19.12.	19:30	SCHNÖDE BESCHERUNG 2023	🎵
Mi	20.12.	19:30	SCHNÖDE BESCHERUNG 2023	🎵
Do	21.12.	19:30	SCHNÖDE BESCHERUNG 2023	🎵
Fr	22.12.	19:30	SCHNÖDE BESCHERUNG 2023	🎵
Sa	23.12.	19:30	EINE PANFABULIERTE WEIHNACHTSGESCHICHTE	N
Mi	27.12.	19:30	HOSEA RATSCHILLER	🎤
Do	28.12.	19:30	DIE CLEMPANEI	🎵
Fr	29.12.	19:30	JO STRAUSS & BAND	🎵 N
Sa	30.12.	19:30	"KUNST"	
So	31.12.	17:30 21:00	MITTERBACHKIRCHEN	

🎤 = KABARETT

🎵 = MUSIK

N = NEU IM KLEINEN THEATER

# THE AT ER

## THEATER – FERTIG – LOS!

Drei Produktionen aus der freien Szene Salzburgs sind in diesem Theaterherbst erstmals zu Gast.

Theater ECCE spielt ab MI 20.09. „*Paradies*“, das französische Stück von Emmanuel Robert-Espalieu, in dem ein Tabuthema unserer Gesellschaft aufgezeigt wird.

Ab 18.10. erzählt Bina Blumencron in „*Tinder - A fucked up night*“ vom Scheitern und den daraus gewonnenen Erkenntnissen. Eine völlig neue Johanna hat Cassandra Rühmling mit ihrer Interpretation von Friedrich Schillers „*Jungfrau von Orleans*“ erschaffen. „*Jeanne d'Arc*“, zu sehen ab 03.11.

THEATER  
AM  
15.09.

## \*ENTERS WITH A GUN AND A DEAD SEAGULL\*

EINE ENGLISCHE ADAPTION  
VON ANTON TSCHECHOWS DIE MÖWE



Foto © David Gmelin

Die Möwe 2023! Anton Tschechows berühmter Theater-Klassiker, kehrt zurück in einer modernen Adaption, produziert von jungen Künstlerinnen aus Österreich, Schweden und den USA.

Sie verfolgen die Charaktere auf ihrer verzweifelt-gierigen Suche nach Liebe, wobei wir uns wiederfinden in dem tragischen und zugleich wundervollen Begehren nach Verständnis und der Sehnsucht nach Anerkennung und Lebenslust. Diese Theaterproduktion glänzt durch ein junges, internationales Team von Frauen und wird daher in englischer Sprache aufgeführt sowie mit original komponierter Musik begleitet.

**REGIE** Cornelia Longueville **MIT** Magdalena Köchl, Mira Mitchell, Rachel Marie Starkey, Tiffani Grace, Hailey Foss und Dorothea Norling

**NORMALPREIS:** € 22,- | **ERMÄSSIGT:** € 12,-

THEATER  
AB  
20.09.

## PARADIES

THEATER VON EMMANUEL ROBERT-ESPALIEU



Foto © Foto Flausen

**SIE:** Was findest du „*ungewöhnlich*“? Dass ich von Sex rede? Findest du es „*unziemlich*“, „*unangebracht*“? Für eine Oma? Ich kann dich beruhigen, ich backe auch Kuchen, lege Patienten und schaue den Bergdoktor an. Ja! Jetzt fühlst du dich wohler, oder?

6 Uhr morgens in einer Diskothek: Ein junger Mann, Emil, trifft auf eine sehr viel ältere Dame, Finy. Er hat das Leben noch vor sich, sie könnte schon tot sein. Er steht allein am Rande der Tanzfläche, sie hat die ganze Nacht getanzt. Als sie ihn anspricht, weiß er nicht, wie er reagieren soll. Flirtet sie etwa mit ihm?

**INSZENIERUNG** Gerard Es **SCHAUSPIEL** Daniela Enzi & Alexander Lughofer **AUFFÜHRUNGSRECHTE** Schultz und Schirm

**PRODUKTION** Theater ecce **NORMALPREIS:** € 22,- | **ERMÄSSIGT:** € 12,-

THEATER  
AB  
13.10.

## MITTERBACHKIRCHEN

KOMÖDIE VON PETER BLAIKNER



Foto © Christian Treweller

Ein Bürgermeister in Nöten! Alle wollen etwas von ihm, nur seine Frau will nichts mehr von ihm wissen. Er sucht Trost bei einer vermeintlichen bulgarische Oligarchin. Dadurch wird er erpressbar. Doch erpressbar sind fast alle in Mitterbachkirchen, denn jeder hat seine persönliche Portion Dreck am Stecken. Es geht um viel Geld, das durch das Jahrhundertprojekt der Gemeinde, den Bau der Freizeitanlage „*Alpine Dreaming*“, in den Ort fließen soll. Dass das ganze Geschäft über eine zweifelhafte Agentur läuft, macht die Sache nicht einfacher. Wer gewinnt? Wer verliert? Und welche Rolle spielt der geheimnisvolle Investor im Hintergrund? **VON** Peter Blaikner **REGIE** Cornelius Gohlke

**MIT** Judith Brandstätter, Gaby Schall, Peter Blaikner, Hermann Strasser

**NORMALPREIS:** € 22,- | **ERMÄSSIGT:** € 12,-

THEATER  
AB  
18.10.

## TINDER – A FUCKED UP NIGHT

SCHAUSPIEL VON BENJAMIN BLAIKNER



Foto © David Haunschmidt

„There is a crack in everything, thats how the light gets in.“

Leonard Cohen

Jeder Misserfolg ist der Beginn eines Erfolges – das ist der Grundgedanke der sogenannten „FuckUp Nights“:

Scheitern als Möglichkeit, als Chance, auch, und gerade in privater Hinsicht. Die Salzburger Schauspielerin und Musikerin Bina Blumencron erzählt in einem Monolog von Benjamin Blaikner von Misserfolgen und daraus gewonnenen Erkenntnissen. Mit Hilfe von Live Musik und ihrem vielseitigen darstellerischen Können wird sie vergangene Erlebnisse in die Gegenwart holen, um diese so noch unmittelbarer zu schildern.

**TEXT & REGIE** Benjamin Blaikner **SCHAUSPIEL & MUSIK** Bina Blumencron  
**MUSIKALISCHER LEITER** Tom Reif **NORMALPREIS:** € 22,- | **ERMÄSSIGT:** € 12,-

THEATER  
AB  
21.10.

„KUNST“  
VON YASMINA REZA



Foto © Albert Moser

Erleben Sie eine hochintelligente, preisgekrönte Komödie in einer hochkarätigen Besetzung über männliche Empfindlichkeiten, Freundschaft und die Frage, was im Leben wirklich zählt.

Serge, Marc und Yvan, drei Männer von heute, in den besten Jahren und dicke Freunde. Serge hat sich ein Bild gekauft, monochrom weiß. Voller Stolz zeigt er es seinem Freund Marc: der Streit um das Bild setzt die Rituale einer fünfzehnjährigen Männerfreundschaft außer Kraft und ein komödiantisches Feuerwerk in Gang! Mit „KUNST“ gelang der Autorin Yasmina Reza ein kometenhafter Aufstieg, sie gewann den renommierten französischen Theaterpreis Prix Moliere und das Stück eroberte zahllose Bühnen. **MIT** Edi Jäger, Georg Clementi & Volker Wahl

**NORMALPREIS:** € 22,- | **ERMÄSSIGT:** € 12,-



THEATER  
AB  
03.11.

## JEANNE D'ARC

DAS ENDE EINER  
HELDINNENREISE



Foto © Foto Flausen

Einer der Höhepunkte im Hundertjährigen Krieg war die Erscheinung der Jungfrau von Orléans, in deren Person sich die Tragik des Menschen im geschichtlichen Kontext darstellt. Jeanne d'Arc, das einfache Mädchen, berufen durch überirdische Stimmen zu wahrhaft revolutionären Handlungen, rebelliert damit gegen die Ordnung von Staat und Kirche. Oder ist sie doch nur ein Spielball der politischen Machenschaften? Es entsteht durch das Umstrukturieren und Bearbeiten Schillers „Jungfrau von Orleans“, in Verbindung mit den original Prozessakten von 1431, eine vollkommen neue „Johanna“.

**MIT** Cassandra Rühmling, Torsten Hermentin, Erich Josef Langwiesner, Ronny Rühmling **NACH** Friedrich Schiller **REGIE** Cassandra Rühmling

**NORMALPREIS:** € 22,- | **ERMÄSSIGT:** € 12,-

THEATER  
AM  
26.11.

## WANNST NET STERBST, SEHN MA UNS IM NÄCHSTEN HERBST

EIN THEATERABEND

MIT TEXTEN VON ELFRIEDE GERSTL



Foto © Katsey

Zwei Frauen in einem prekären Radio-Aufnahmestudio. Martha und Hanna arbeiten daran, die Texte von Elfriede Gerstl über den Äther zu bringen.

Die beiden sind Sprecherinnen, gleichzeitig Tonmeisterinnen und Moderatorinnen. Einsam zu zweit in dieser zusehends aus den Fugen geratenden Live-Radiosendung... „ärger als arg kanns eh nicht werden“

„Diese gellende Leichtigkeit, diese zarten, aber durchdringend leisen Gedanken dürfen nicht in Vergessenheit geraten.“

**Elfriede Jelinek**

**MIT** Johanna Orsini & Martina Spitzer

**NORMALPREIS:** € 22,- | **ERMÄSSIGT:** € 12,-

THEATER  
AB  
02.12.

# DIE GEBRÜDER GRIMM ERZÄHLEN: „JORINDE UND JORINGEL“

MÄRCHENREIHE MIT LIVE-MUSIK

Foto © Annette von Bodecker

Jorinde und Joringel spazieren im Zauberwald.

Dort lebt die böse Hexe in ihrem verwunschenen Schloss. Niemand darf sich ihr auf hundert Schritte nähern. Doch in ihrer Unachtsamkeit verlaufen sich Jorinde und Joringel. Jorinde wird in eine Nachtigall verwandelt und Joringel seinem Schicksal überlassen.

Was es mit der Blutroten Blume auf sich hat, warum Berg und Tal traurig sind, was die Räuberoma heute kocht und ob Joringel wirklich seine geliebte Jorinde wohlbehalten wiedersieht? Begleite ihn auf seinen Abenteuern gemeinsam mit den Gebrüdern Grimm.

**VON** Gebrüder Grimm **REGIE & MUSIK** Cassandra Rühmling **MIT** Torsten Hermentin, Jürgen Kramer, Cassandra Rühmling

NORMALPREIS: € 10,50 | ERMÄSSIGT: € 7,50

THEATER  
AM  
23.12.

# EINE PANFABULIERTE WEIHNACHTSGESCHICHTE

HERMENTIN'S PSYCHONAUTISCHE MÄRCHENFABRIK

Foto © shutterstock

Religion ist immer Geschichten erzählen. Und diese Geschichten stehen niemals für sich allein. Sie sind Teil eines ganzen Kosmos von Geschichten, von Ideen und Bildern, über alle Zeiten und Kulturen hinweg. Wenn wir darin eintauchen, sinken wir hinab in die tiefsten Schichten unserer Existenz. Wir gelangen zum Ursprung des Bewusstseins und seiner frühesten Auseinandersetzung mit dem Sein und der Welt.

Auch die Weihnachtsgeschichte eröffnet uns so einen Kosmos. Und dessen Poesie vermag zu unserer Seele zu sprechen. Egal, ob man gläubig ist oder Atheist.

**MIT** Cassandra Rühmling & Torsten Hermentin

NORMALPREIS: € 22,- | ERMÄSSIGT: € 12,-

SPEZIAL  
AM  
30.09.

## POWERPOINT KARAOKE



Foto © Caro Neuwirth

Seit 2018 freut sich PowerPoint-Karaoke in Wien über regelmäßigen Ausverkauf, nach Ablegern in Linz und Klagenfurt, wird die Veranstaltungsreihe ab 2023 auch in der Tischlerei Melk stattfinden. Veranstaltet wird das Format vom Wiener Kulturverein FOMP, in Kooperation mit dem kleinen theater Salzburg.

Das passiert: Acht völlig ahnungslose Referent\*innen werden Vorträge halten, die sie noch nie vorher gesehen haben. Das Themenspektrum kennt keine Grenzen. Sei es „Die große Kunst der Sandskulpturen“ oder „Voltigieren auf Hamstern“. Das Publikum bewertet diese Auftritte per Punktekarten. So wird bei PowerPoint-Karaoke aus langweiligen Uni-Referaten oder peinlichen Agenturpitches pure Unterhaltung!

NORMALPREIS: € 18,- | ERMÄSSIGT: € 12,-

SPEZIAL  
AM  
11.10.  
01.12.

## TAGEBUCH SLAM

DIANA KÖHLE

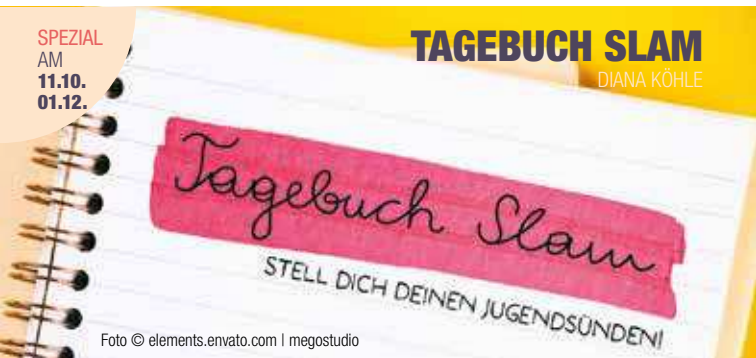


Foto © elements.envato.com | megostudio

Liebes Tagebuch, ...

Ja, so beginnen sie, die Geschichten von vor langer, langer Zeit, als alles noch in Ordnung war. Als Mama noch wusste, wo die Sachen sind oder es eben nicht wusste und deswegen Schuld war, wenn man nicht fand, wonach man suchte. Als die Freundin von heute auf morgen blöd sein konnte, nur um den Streit am nächsten Morgen zu Grabe zu tragen und erneut beste Freundin zu sein. Tagebuch hat man für sich im Geheimen geschrieben und nun bekommt man es vorgelesen. Denn die schönsten Geschichten schreibt das Leben.

**Durch den Abend führt:** Diana Köhle.

**Anmeldung zum Mitmachen unter:** [diana@liebestagebuch.at](mailto:diana@liebestagebuch.at)

NORMALPREIS: € 18,- | ERMÄSSIGT: € 12,-

LESUNG  
AM  
22.10.

## PATRICK SALMEN

YOGA GEGEN RECHTS



Foto © Fabian Stürtz

Herzlich willkommen zu meinem Live-Retreat „Yoga gegen Rechts“. Wie gewohnt gibt es eine solide Mischung aus Stand-Up-Comedy und lustigen Kurzgeschichten. Im Grunde zwei Stunden Superfun! Eigentlich wollte ich Bratsche spielen und gehobene Weltliteratur vortragen, aber ich möchte nicht angeben.

Eilen Sie herbei und bringen Sie ihre innere Korkmatte mit. Im Anschluss gibt's gemeinsame Asanas, psychedelische Atemübungen und melodischen Deep-House. Küsschen, ihr Patrick Salmen

NORMALPREIS: € 22,- | ERMÄSSIGT: € 15,-

LESUNG  
AM  
06.12.

## CHRIS LOHNER

SCHON WIEDER WEIHNACHTEN!



Foto © Inge Prader

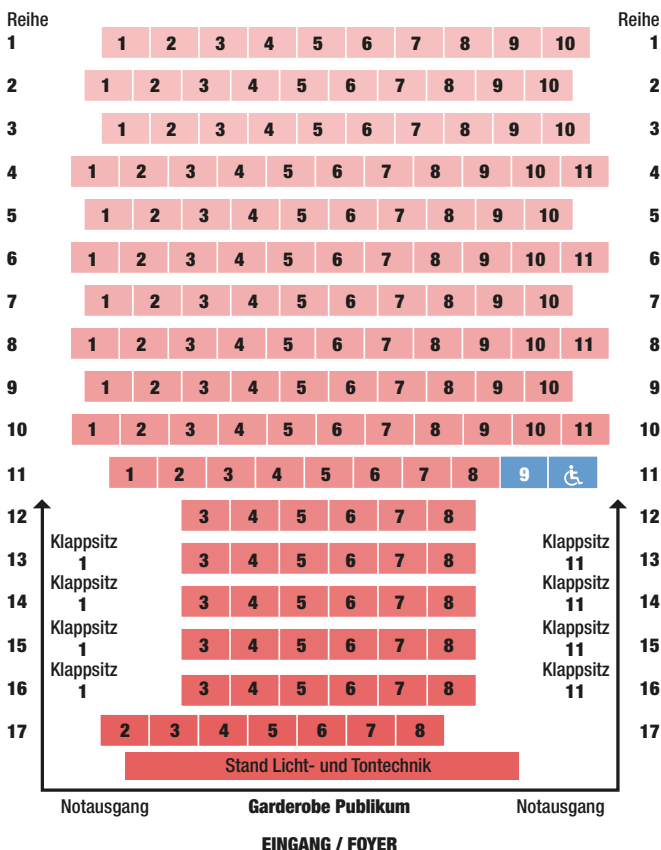
Überfallsartig sagt sich plötzlich der 24. Dezember an! Geh bitte! Jedes Jahr dasselbe? Ja, sicher und das bis in alle Ewigkeit! Und deshalb gibt es bei Chris Lohner zu Weihnachten viel Musik, Abwechslung, Humor und Unterhaltung. Zum Beispiel mit der Jungfrau Maria, die ihr Baby, falls es ein Mädchen wird, Susanne taufen will. Naja, und was da bei einem Besuch im Försterhaus am Heiligen Abend los ist, dürfte nicht ganz legal sein. Da gibt's auch zwei Liebende, die sich unterm Weihnachtsbaum vergnügen, denn: man schenkt sich ja sonst nichts ...

Toni Matosic mastermind der Kultband Monti Beton hat die passenden Weihnachtslieder zu den durchaus auch unartigen Geschichten.

Weihnachten eben, what else? NORMALPREIS: € 22,- | ERMÄSSIGT: € 12,-

# SITZPLAN

## BÜHNE



# BARRIEREFREIHEIT

Barrierefreiheit – ja, aber nicht ganz. Grund dafür ist das historische Ambiente des kleinen theater. Das Gewölbe, in dem das Theater errichtet wurde, stammt aus dem 17. Jahrhundert und wurde ursprünglich als Bierkeller genutzt. Und historisch heißt diesfalls auch denkmalgeschützt. Zuschauerraum, Toiletten und der gastronomische Bereich im benachbarten Urbankeller sind mit dem Rollstuhl gut erreichbar.

Aufgrund der räumlichen Gegebenheiten befindet sich der Vorverkaufsbereich im ersten Stock des Gebäudes. Dieser ist – in Ermangelung eines Aufzuges – nicht barrierefrei. Sie können die Eintrittskarten aber jederzeit telefonisch reservieren mit der Bitte, den entsprechenden Bedarf bei der Kartenbestellung zu deponieren. Die Karten können Sie dann am Tag der Vorstellung direkt an der Abendkasse abholen.

# KABARETT

## ACHTUNG – FERTIG – KABARETT!

Salzburg-Premiere! Christine Rothacker startet mit „*House of Cows*“ am SO 08.10. Gruselig wird es mit der Halloween-Show „*Ghöst*“ mit Sonja Pikart, Berni Wagner & Christoph Fritz. Hosea Ratschiller kommt mit und als „*Hosea*“. Ab FR 15.10. gastiert der Salzburger Kabarettist Florian Strohrig mit „*Anscheißen für Anfänger*“. Und „*Vergnügt euch!*“ mit dem ganzen Solo von Michaela Obertscheider am DO 30.11.

KABARETT  
AM  
27.09.



ISABEL MEILI  
GENUG

Foto © Moni Fellner

Genug Aufmerksamkeit. Genug Arbeit. Genug Geld. Genug Probleme. Wann ist genug wirklich genug und bin ich jemals genug? Wo hört gesunde Selbstliebe auf und wann beginnt krankhafter Narzissmus? Und wann um alles in der Welt ist eigentlich alles so kompliziert geworden? Wünschen Sie sich nicht auch manchmal die 90er Jahre zurück?

NORMALPREIS: € 22,- | ERMÄSSIGT: € 12,-

KABARETT  
AB  
29.09.

FRITZ EGGER &  
JOHANNES  
PILLINGER

WIE MIR DER SCHNABEL  
GEWACHSEN IST



Foto © AffrontTheater

Der Salzburger Schauspieler und Kabarettist Fritz Egger macht aus seinem Lebenslauf eine satirisch-szenische Lesung, in der beinahe alles wahr ist. Oder aber mit der Zeit wahr geworden?! „*Wie mir der Schnabel gewachsen ist, war ich noch ganz klein...*“... beginnt er, und schnell wird klar, warum der schauspielerische Lebensweg für den Fritz schon vorgezeichnet war! NORMALPREIS: € 24,- | ERMÄSSIGT: € 12,-

KABARETT  
AM  
04.10.

## MALARINA

SERBEN STERBEN LANGSAM

Foto © Vanja Pandurevic

Wie integrieren wir uns, die Serben, eine Nation, deren Image seit Kaisermord und Srebrenica schwer in Mitleidenschaft gezogen wurde, in einem Land wie Österreich, dessen Geschichtslehrer von ebendiesem Kaisermord mit nicht nachlassender Erschütterung berichten? Malarina lädt zu einer Geschichtsstunde von Sarajewo nach Ibiza und verarbeitet in „Serben sterben langsam“ dem schmerzhaften Verlust HC Straches.

NORMALPREIS: € 22,- | ERMÄSSIGT: € 12,-

KABARETT  
AM  
04.10.

## JOSEF HADER

HADER ON ICE

VA-ORT: SALZBURG CONGRESS

Foto © www.lukasbeck.com

Immer is irgendwas. Entweder die Fiaß schlafen mir ein. Oder sie jucken. Dann krieg i wieder ka Luft, wenn i schneller geh. Oder i hab an Schweißausbruch. Dann friert mich wieder. Das Essen schmeckt mir nimmer, der Sex ist fad, die Hosen sind z'eng. Was is das bitte? – Des muss alles dieser Klimawandel sein, oder? REGIE Petra Dobetsberger

NORMALPREIS: €34,-/€24,- | ERMÄSSIGT: € 29,-/€ 19,-

KABARETT  
AM  
08.10.

## CHRISTINE ROTHACKER

HOUSE OF COWS –  
DIE SERIE ZUR MILCHSCHNITTE

Foto © Siegrid Cain

Hobeln sie sich von ihrer Couch runter und genießen sie die erste Live-Serie mit Musik und Kühen! Christine Rothacker, Chiemgauer Kabarettistin mit Berliner Schnauze, gibt ihr Bestes als Zimmermädchen im Kuhstall.

TEXTE UND SONGTEXTE Christine Rothacker MUSIK UND SONGTEXTE  
Gudrun Lehmann  
NORMALPREIS: € 22,- | ERMÄSSIGT: € 12,-

KABARETT  
AB  
12.10.

## CHRISTOPH FRITZ

ZÄRTLICHKEIT

Foto © Roland Ferrigato

Wenn Christoph Fritz seine Mutter trifft, schütteln sie sich zur Begrüßung die Hände. Manchmal verzeht er sich so sehr nach Nähe, dass er sich über den Erhalt von Spammails freut oder die an den Vormieter adressierten Briefe. So begibt er sich auf die Suche nach Intimität, die er an Orten findet, an denen er sie nicht vermutet hätte.

NORMALPREIS: € 22,- | ERMÄSSIGT: € 12,-

KABARETT  
AM  
15.10.

## WENN FRAUEN FRAGEN

EDI JÄGER

Foto © Christian Hartmann

Seit Jahren auf dem Spielplan. Geschlechter-Verständigung atemberaubend witzig und auf den Punkt gebracht.

„Herrlich! Zum ersten Mal im Leben fühlt sich mein Mann wirklich verstanden. ... Was für ein perfekter Abend! ... hat meiner Frau aus der Seele gesprochen. Wir haben bereits zum zweiten Mal Tränen gelacht! ...“ (Zuschauerstimmen)

NORMALPREIS: € 22,- | ERMÄSSIGT: € 12,-

KABARETT  
AM  
20.10.

## HOSEA RATSCHILLER

HOSEA

Foto © Christopher Glanzl

Das Ende kommt von allein. Da musst du nichts dafür tun. Anfangen, das ist anstrengend, jedes Mal. Und das 21. Jahrhundert ist wieder kein Spaziergang. Hosea war von Anfang an dabei. Oder ist er am Ende sogar an allem schuld? Lachen wir herzlich über diese Zwischenbilanz eines Lebens an der Zeitenwende. Was bleibt uns denn übrig?

NORMALPREIS: € 22,- | ERMÄSSIGT: € 12,-



KABARETT  
AM  
24.10.

# BERNI WAGNER, SONJA PIKART & CHRISTOPH FRITZ

GHÖST – EINE HALLOWEEN-SHOW

Foto © Christopher Glanzl

Wussten Sie, dass Österreich seit jeher ein Hotspot für das Paranormale ist? Nein? Wie oft am Tag denken Sie sich in diesem Land den Satz: „Das kann es doch nicht geben!“ Sie haben recht.

Vieles, was hier passiert, kann es eigentlich nicht geben. Und trotzdem ... häuft sich das Unmögliche signifikant im kleinen Alpenland. Naturgesetze erscheinen bestenfalls als Richtlinien.

NORMALPREIS: € 22,- | ERMÄSSIGT: € 12,-

KABARETT  
AM  
27.10.

# STEFAN LEONHARDSBERGER

ES IST SOWEIT! JAAA!

Foto © Susan Both

„Eigentlich hätte ich mir mehr Begeisterung von meiner Freundin erwartet, wenn ich ihr die große Frage stelle. Aber nach zwölf Jahren Beziehung ist ein OK auch ein Erfolg. Oder?“

Stefan Leonhardsberger erzählt in seinem ersten Comedy-Solo von den Hürden auf dem Weg zur ewigen Liebe.

NORMALPREIS: € 22,- | ERMÄSSIGT: € 12,-

KABARETT  
AM  
28.10.

# FLORIAN STROHRIEGL

ANSCHIEßEN FÜR ANFÄNGER 2023

Foto © Theresa Hofmüller

Ob Weltuntergang, was die Nachbar\*innen denken oder Enten, die einen anstarren. Es gibt viele Gründe Angst zu haben. Sich richtig professionell anzuscheißen will jedoch gelernt sein. Anschießen für Anfänger versteht sich als ironische Anleitung zum Duckmäsertum und beschäftigt sich mit ehrlichen Ängsten, Ablenkungen und Konsumismus.

NORMALPREIS: € 18,- | ERMÄSSIGT: € 10,-

KABARETT  
AM  
10.11.



## ES IST NUR EINE PHASE, HASE

EDI JÄGER

Foto © Erika-Mayer\_Salzburg

Phänomene der Midlife-Crisis und Komisches aus dem Alltag von „Alterspubertieren“. Sie lieben die Ruhe, das Wandern, das Wort »früher« und bestuhlte Pop-Konzerte. Manche zwingen den runden Ü45-Körper in Neoprenanzüge und beginnen einen Kitesurf-Lehrgang. Ein kleiner Trost: Alterspubertierende sind die größte Bevölkerungsgruppe in Europa. Du bist nicht allein.

NORMALPREIS: € 22,- | ERMÄSSIGT: € 12,-

KABARETT  
AM  
13.11.



## SISTERS OF COMEDY

MARIA MUHAR, JULIA BRANDNER,  
MICHAELA OBERTSCHEIDER  
& MONA KOSPACH

PATIN UND MODERATION:  
CHRISTINE TEICHMANN

Foto © kabarett-foto

Zum fünften Mal finden zeitgleich im gesamten deutschen Sprachraum Shows statt, die ausschließlich mit Künstlerinnen der gesamten Humorbandbreite besetzt sind, als Zeichen gegen Sexismus und Gewalt gegen Frauen. Bei der Veranstaltung wird nicht nur ein unvergesslich-komischer Abend garantiert, sondern auch Spenden für Frauenhilfsprojekte gesammelt.

KABARETT  
AM  
15.11.



## 10TH ENGLISH COMEDY NIGHT

PRESENTED BY HUMORLABOR

MY GLASS IS HALF FULL BUT I  
I ALREADY LOST 80  
PER CENT OF MY  
WILL TO LIVE.

HUBERT MAHR, HUMORLABOR

Foto © Julia Fink

Comedy in der Muttersprache der wahren Erfinder der Stand up Comedy – das steht auf dem Programm bei der English Comedy Tour in Salzburg, Linz und Steyr – presented by Humorlabor. In dieser Show zeigt eine bunte Auswahl an hochkarätigen englischsprachigen Comedians, dass beim Thema Humor alle die gleiche Sprache sprechen.

NORMALPREIS: € 18,- | ERMÄSSIGT: € 12,-

KABARETT  
AM  
30.11.



## MICHAELA OBERTSCHEIDER

VERGNÜGT EUCH!

Foto © Klemens Dellacher

Skandalöse Handlungsanweisungen für ein süßes, müßiges und erquickliches Leben.

*„Ich fotografiere immer wieder Freunde und zeige diese Bilder dann meinem Essen.“*

Seid nicht so vernünftig! Macht mehr weniger! Vergnügt Euch!

Aber ... Was bedeutet VERGNÜGEN? Für den Einzelnen? Für die Gesellschaft?

NORMALPREIS: € 22,- | ERMÄSSIGT: € 12,-

KABARETT  
AM  
02.12.



## PETER BLAIKNER

WOS WOAS DENN I

Foto © Christian Streili

Frech, witzig und hinterfotzig, satirische Standpunkte zur herrschenden großen Verarschung, Seitenhiebe auf Zustände, auf den Zeitgeist, auf Zeitgenossen und auf sich selbst. So erzählt und singt sich Peter Blaikner durch sein Leben, bringt originelle Geschichten, sprachlich und musikalisch brillant. Zwei Musiker stehen ihm zur Seite: Reinhold Kletzander & Ben Blaikner.

NORMALPREIS: € 22,- | ERMÄSSIGT: € 12,-

KABARETT  
AM  
10.11.



## ELLI BAUER

ÜBERSCHNURCHDITTLICH

Foto © Martin Schneider

Elli Bauer behandelt den gesellschaftlichen Wunsch nach allgemeingültigen, einfachen Antworten und den damit einhergehenden Drang, uninformiert Recht zu haben. Mit einem besonderen Gespür für originelle Themen und viel trockenem Humor lässt Elli Bauer das Publikum an ihrem Alltag teilhaben. So hat das letztens zumindest ihr Nachbar-Mops Princess behauptet.

NORMALPREIS: € 22,- | ERMÄSSIGT: € 12,-

Zum ersten Mal im kleinen theater zu hören: Lieder, die lustig sind und manchmal ein bisschen traurig, aber das ist okay (kurz: LDLSUMEBTADIO). Blonder Engel & die Hedwig Haselrieder Kombo spielen ihre Salzburg-Premiere am 14. Dezember.

Zudem begeistern die Lokalmatadore: Heli Punzenberger, Edi Jäger & Kopmajer, Meik, Schubert und Georg Clementi.

Konzerte im Sitzen! Sehr fein!

Überzeugen Sie sich selbst und kommt zuhauf.

# MUSIK

MUSIK  
AM  
18.11.



**MACUBAJA**  
SONEANDO A TRES

Foto © Stefan Brunner

Lateinamerikanische Musik aus Brasilien, Argentinien und vor allem Kuba, gewürzt mit einer kräftigen Brise Blues aus Oberösterreich - das sind Macubaja. Marieta und Javier aus Cuba treffen auf den in unseren Breiten allseits bekannten Gitarristen Heli Punzenberger.

**MIT** Marieta Veliz, Javier Veliz & Heli Punzenberger

NORMALPREIS: € 22,- | ERMÄSSIGT: € 12,-

MUSIK  
AB  
08.12.

## SCHNÖDE BESCHERUNG 2023

EDI JÄGER, ALEX MEIK, PHIL KOPMAJER & STEFAN SCHUBERT



Foto © Anna Reisinger

... aaaalle Jaahre wiiiiieder kommt das christkindische Doppelduo Jäger, Kopmajer, Meik und Schubert und bürgt für Frohsinn, Wahnsinn und Jubilieren. Hören Sie unerhörte Geschichten von bizarren Wesen und bittersüßen Momenten aus der wunderbaren weißen Weihnachtswelt sowie holy heartwarming christkind evergreens (aber wie sie es noch nie gehört haben!)

NORMALPREIS: € 26,- | ERMÄSSIGT: € 16,-

MUSIK  
AM  
14.12.



## BLONDER ENGEL & DIE HEDWIG HASELRIEDER KOMBO

LDLSUMEBTADIO

Foto © Volker Weibold

Manchmal ist der Titel für eine Tour so passend, dass es gar keines Presstextes mehr bedürfe – der Name ist Programm quasi. „Lieder, die lustig sind und manchmal ein bisserl traurig, aber das ist okay“ (kurz: LDLSUMEBTADIO) ist so ein Titel und ja: er ist ein bisserl sperrig und lang. Aber wenn man dann eh keinen Presstext mehr dafür braucht, hebt sich das doch auf oder!?

NORMALPREIS: € 28,- | ERMÄSSIGT: € 22,-

MUSIK  
AM  
28.12.



## GEORG CLEMENTI & OSSY PARDELLER

DIE CLEMPANEI

Foto © Leo Fellinger

Georg Clementi & Ossi Pardeller schlagen mit ihrer Musik eine große Brücke für Feinschmecker vom Gardasee über Bozen und die Dolomiten nach Salzburg bis in die Großstädte nach Wien, Berlin und Hamburg. Hier wird nicht in der musikalischen Alltagsküche gekocht. Die Hauptzutaten ihrer eigenwilligen Chansons sind die poetischen Texte des preisgekrönten Zeitlieder-Machers. NORMALPREIS: € 22,- | ERMÄSSIGT: € 12,-

MUSIK  
AM  
29.12.



## JO STRAUSS & BAND

DAS SCHÖNE AM ENDE

Foto © Otto Reiter

Der Gewinner des Scharfrichterbeils und des Kufsteiner Salzfasls bringt mit seiner Band ein Programm auf die Bühne, das es in dieser kontrastreichen Form noch nicht gab. In seinen Liedern beleuchtet Jo Strauss die Abgründe der menschlichen Psyche und erzählt Geschichten von gescheiterten Existenzen, Strizzis und mordlüsternen Kommisaren. NORMALPREIS: € 22,- | ERMÄSSIGT: € 12,-

# JUNGES PUBLIKUM

SEPTEMBER 2023

Fr **15.09.** 10:00 **\*ENTERS WITH A GUN AND A DEAD SEAGULL\***

Mi **27.09.** 10:00 **JUGEND OHNE GOTT**

NOVEMBER 2023

Di **07.11.** 10:00 **JEANNE D'ARC**

Mi **08.11.** 10:00 **JEANNE D'ARC**

DEZEMBER 2023

Sa **02.12.** 14:00 **JORINDE UND JORINGEL**

So **03.12.** 14:00 **JORINDE UND JORINGEL**

Mo **04.12.** 10:00 **JORINDE UND JORINGEL**

Di **05.12.** 10:00 **JORINDE UND JORINGEL**

Mi **06.12.** 10:00 **JORINDE UND JORINGEL**

Di **12.12.** 10:00 **JORINDE UND JORINGEL**

Mi **13.12.** 10:00 **JORINDE UND JORINGEL**

## KARTENBESTELLUNG

### ONLINE

Die gewünschte Vorstellung im Spielplan

([www.kleinstheater.at/programm/spielplan](http://www.kleinstheater.at/programm/spielplan)) auswählen und auf

„ALS SCHULE RESERVIEREN“

klicken, das dann folgende

Formular ausfüllen und

abschicken! Wir bearbeiten

Ihre Anfrage in der Regel

innerhalb von 24 Stunden, an

Wochenenden spätestens am

nächsten Werktag.

### TELEFONISCH

kleines theater Kartenbüro Tel.

+43 (0)662 – 87 21 54

(MO-DO 10-14 Uhr)

AM  
15.09.

## \*ENTERS WITH A GUN AND A DEAD SEAGULL\*

EINE ENGLISCHE ADAPTION  
VON ANTON TSCHECHOWS DIE MÖWE

14+

Foto © David Gmelin

Die Möwe 2023! Anton Tschechows berühmter Theater-Klassiker, kehrt zurück in einer modernen Adaption, produziert von jungen Künstlerinnen aus Österreich, Schweden und den USA.

Sie verfolgen die Charaktere auf ihrer verzweifelt-gierigen Suche nach Liebe, wobei wir uns wiederfinden in dem tragischen und zugleich wundervollen Begehren nach Verständnis und der Sehnsucht nach Anerkennung und Lebenslust. Es ist eine Geschichte über das Erwachsenwerden, das Sprengen von Konventionen und die nie endende Auseinandersetzung mit der eigenen Identität. Diese Theaterproduktion glänzt durch ein junges, internationales Team von Frauen und wird daher in englischer Sprache aufgeführt sowie mit original komponierter Musik begleitet.

ERWACHSENE: € 12,50 | JUNGES PUBLIKUM: € 9,50 | SCHULGRUPPEN: € 8,50

AM  
27.09.

## JUGEND OHNE GOTT

FREI NACH DEM ROMAN  
VON ÖDÖN VON HORVÁTH

15+

Foto ©theater.wozek

Karl Wozek hat aus dem Roman ein Stück entwickelt, in dem junge Menschen bei der Bewältigung einer Aufgabe nach anfänglichen Konflikten und aberwitzigen Intermezzi einen Sinn bekommen für politisches Bewusstsein und für Nächstenliebe. **VON** Karl Wozek **REGIE** Karl Wozek **MIT** Marion Rottenhofer, Julia Wozek, Karoline Sachslehner, Alex Schauer, Georg Müller-Angerer, Paul Haertl

ERWACHSENE: € 12,50 | JUNGES PUBLIKUM: € 9,50 | SCHULGRUPPEN: € 8,50

AB  
03.11.

## JEANNE D'ARC

DAS ENDE EINER  
HELDINNENREISE

15+

Foto © Foto Flausen

Einer der Höhepunkte im Hundertjährigen Krieg war die Erscheinung der Jungfrau von Orléans, in deren Person sich die Tragik des Menschen im geschichtlichen Kontext darstellt.

**MIT** Cassandra Rühmling, Torsten Hermentin, Erich Josef Langwiesner,  
Erwachsene: € 12,50 | Junges Publikum: € 9,50 | Schulgruppen: € 8,50

ERWACHSENE: € 12,50 | JUNGES PUBLIKUM: € 9,50 | SCHULGRUPPEN: € 8,50

AM  
02.12.

## DIE GEBRÜDER GRIMM ERZÄHLEN: „JORINDE UND JORINGEL“

MÄRCHENREIHE MIT LIVE-MUSIK

5+

Foto © Annette von Bodecker

Jorinde und Joringel spazieren im Zauberwald. Dort lebt die böse Hexe in ihrem verwunschenen Schloss. Niemand darf sich ihr auf hundert Schritte nähern. Doch in ihrer Unachtsamkeit verlaufen sich Jorinde und Joringel. **VON** Gebrüder Grimm **REGIE & MUSIK** Cassandra Rühmling **MIT** Torsten Hermentin, Jürgen Kramer, Cassandra Rühmling

ERWACHSENE: € 10,50 | JUNGES PUBLIKUM: € 7,50 | SCHULGRUPPEN: € ??,50

**Di, 12. Dezember, 19.30 Uhr**  
**Literaturhaus Salzburg**

**GERTI DRASSL &  
Wladigeroff-Brothers**

**Rainer Maria Rilke**  
**MAGIE**

*Konzert mit Lyrik-Vertonungen*



Foto: Volker Schmidt



**LITERATURHAUS SALZBURG**  
wo das Leben zur Sprache kommt



# TAKE THE A-TRAIN

#9



MUSIC  
FESTIVAL  
SALZBURG

**13.-17.9.** 2023  
**ttat.at**

MANSUR BROWN • JUNGSTÖTTER

TAKESHI'S CASHEW • EMBRYO

STEPHAN KONDERT = SK×ANGELITE  
feat. 4 BULGARIAN VOICES

BRASS RIOT • MASHED PEAS + ANNA BUCHEGGER

SUBSYSTEM • CYRIL CYRIL • EXPRESS BRASS BAND

LEA'S APARTMENT • NAMES - K-UBIK - Dystopien II

MATTEO HAITZMANN • FERSTL.DILLIER

CHOREOSONIC • JAVENTU • T.O.L. • COOBOLT

BIM BAM BLUES • CINEMA NEXT • ENORM

more tba

**KICK OFF WEEKEND 8./9.9.**

BIPOLAR FEMININ • ENDLESS WELLNESS

VINYL & LABEL MARKET • TEREZA • ATTWENGER



# MEINE GENUSS-BÜHNE

ZUM KULTURGENUSS  
REINE GENUSSKULTUR

URBANKELLER SALZBURG

*Schallmooser Hauptstraße 50*

*5020 Salzburg*

*TEL.: +43 662 870 894*

*E-Mail.: office@urbankeller.com*

*www.urbankeller.com*



**urban**keller

WIRTSCHAUS · BAR · EVENTS

DAS LEBEN GEMEINSAM GENIEßEN  
AM LIEBSTEN IM URBANKELLER

**IMPRESSUM:** kleines theater bühnenzeitung, Verein Zentrum für Theater und Kultur,  
Schallmooser Hauptstr. 50, A-5020 Salzburg, Karten +43 (0)662 872154 (MO-DO 10-14 Uhr),  
Büro +43 (0)662 880219, Fax: +43 (0)662 880224, office@kleinstheater.at

**AUFLAGE:** 12.000 Stück

**REDAKTION, GESTALTUNG U.F.D. INHALT VERANTWORTLICH:** Julia Fink, Sabine Jenichl,  
Katharina Pichler, Brigitte Schubert

**DRUCK:** Kubeos, Salzburg. Irrtümer, Änderungen und Druckfehler vorbehalten

**REDAKTIONSSCHLUSS:** dieser Ausgabe: Mo, 17.07.2023

**TEAM:** Julia Fink (Grafik), Marvin Gschnitzer (Technik), Sabine Jenichl (Office/Finanzen/Dramaturgie),  
Katharina Pichler (Planung/Presse/Dramaturgie), Erich Posch (Technik), Brigitte Schubert (Office/  
Dramaturgie), Leopoldine Topf (Reinigung), Klara Walder (Abendkasse) Andrea Lemmerhofer  
(Abendkasse)

**KÜNSTLERISCHES LEITUNGSTEAM:** Peter Blaikner, Caroline Richards, Harald Schöllbauer,  
Eva-Maria Schachenhofer und Thomas Doppler



Das kleine theater wird unterstützt von Stadt Salzburg Kultur und Land Salzburg Kultur.  
Es ist Mitglied im Dachverband der Salzburger Kulturstätten und in der IG Kultur.

## WO KANN ICH MIR MEINE KARTEN ABHOLEN?

**Büro:** MO-DO von 10-14 Uhr können Sie die Tickets im Büro des kleinen theaters abholen.

**Tel.:** +43 – 662 87 21 54 (MO-DO 10-14 Uhr)

**Abendkasse:** Eine Stunde vor Beginn einer Vorstellung öffnet die Abendkasse im Theater. Dort können Sie auch Ihre reservierten Tickets für andere Vorstellungen abholen.

In dringenden Fällen sind wir für Sie auch am Freitag erreichbar, vorzugsweise per SMS an die Nummer: 0664-88251103.

**oeticket Verkaufsstelle:** In jeder Verkaufsstelle von oe-ticket können die Karten für das kleine theater erworben werden.

**ACHTUNG!** Es fallen VVK-Gebühren an.



ergon + friedl  
steuerberatungs gmbh

Steuerberatung  
Wirtschaftsprüfung

www.ergon-friedl.at | office@ergon-friedl.at

**Salzburger Nachrichten**



# STÜCKE

*die ich sehen möchte*

THEATER

DATUM

STÜCK

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

KABARETT

kleines theater bühnenzeitung nr. 88., September – Dezember 2023 – Einzelpreis: EUR 1,00  
Österreichische Post AG/Sponsoring. Post - Verlagspostamt 5020 Salzburg - GZ: 06Z037140S

Retouren an kleines theater, Schallmooser Hauptstr. 50, 5020 Salzburg